

大韓外官科學會誌 : 第14卷 第2號
The Journal of Oriental Medical Surgery,
Ophthalmology & Otolaryngology
Vol. 14, No 2, December 2001.

원예내장에 관한 문헌적 고찰

류현신 · 盧石善*

ABSTRACT

A Literature Study on The Wonyenaegang mechanism

Hyun-sin Rheu · Seok-seon Roh

The Wonyenaegang is equivalent to the (senile)cataract in western medicine. The word cataract is used to describe the natural lens that has turned cloudy. As the natural lens of the eye becomes cloudy, it does not allow light to pass through it. Cataracts usually start as a slight cloudiness that progressively grows more opaque. As the cataract becomes more mature (increasingly opaque and dense), the retina receives less and less light. The light that does reach the retina becomes increasingly blurred and distorted. This causes gradual impairment of vision. If left untreated, cataracts can cause needless blindness. Although there are many kinds of cataracts, a senile cataract is the most common one. We chose the oriental medicine textbooks and the oriental medicine journals that were dealing with the symptoms, etiology, and internal/external treatments.

The results were as follows :

1. The main causes of this disease are weak liver and kidney, burning up of the wind and heat in the liver and gall, weak spleen and stomach.
2. As the internal treatment of the Cataract, Geegukjihwangtang is mostly prescribed.
3. As the external treatment of the Cataract,

* 大田大學校 韓醫科大學 外官科學校室

- (1) In the field of medicine for external application, 용뇌 is commonly prescribed.
- (2) In the field of drug action, frequently used treatments are as follows.
emission of the evil, alleviation of fever, removal of lump of blood, and the medicine for external applications.
- (3) In the field of four Qi, cold medicine is commonly prescribed.
- (4) In the field of five tastes, bitter/hot/sweet medicine are commonly prescribed.
- (5) In the field of toxicity, non-toxic medicine is commonly prescribed.
- (6) In the field of channel distribution, most of the medicine belong to liver channel.

I. 緒 論

圓翳內障이란 瞳神 內面の 中央에 圓形의 銀白色, 甚할 경우에는 棕褐色의 混濁이 漸次的으로 생겨서 昏朦이 되는 眼病으로 西醫學의 白內障에 해당하는 疾患이다¹⁾. 張²⁾은 “黑睛上一點圓 初患之時 但見蠅飛蟻垂 薄烟輕霧 先患一眼 次第相牽 若油點浮水中 日中看之差小 陰處看之則大 或明或暗 視物不明 醫者不曉 以冷藥治之 轉見黑花”라 하여 圓翳內障의 개괄적인 증상에 대하여 서술하고 있으며, 《東醫寶鑑》³⁾에 “內障有 圓翳 水翳 滑翳 澁翳 散翳 橫開翳 浮翳 沈翳 偃月翳 棗花翳 黃心翳 黑花翳”라 하여 이는 모두 白內障을 지칭하는 것으로 翳障의 形態에 따라 분류한 것이며 圓翳內障은 일반적으로 백내장을 대표하는 용어이다.

白內障은 年齡이 增加함에 따라 水晶體內의 水分含量과 可溶性 蛋白質인 crystalline이 減少되는 동시에 不溶性 蛋白質인 albuminoid가 상대적으로 增加되고 산소 소모량도 減少하게 되어 투명도가 상실되고 混濁해져 發生하는 老人性 白內障이 대부분을 차지하고 있다. 老人性 白內障은 대개 50세 이후에 發生되며 水晶體의 皮질보다는 전체의 핵이 혼탁되는 핵백내장의 형태로 최근 평균수명의 연장으로 인하여 老人性 白內障 患者의 수가 증가되고 있다¹⁾.

圓翳內障의 原因에 대해서 張²⁾은 “此因肝腎俱虛

而得”이라 하였으며, 《中醫眼科學》⁴⁾에서는 “肝腎兩虧 脾虛氣弱 肝熱上擾 陰虛挾濕熱”이라 하여 肝腎俱虛가 가장 큰 原因이다.

圓翳內障의 治法은 內治와 外治로 나눌 수 있는데 內治로는 補益肝腎, 益氣補血하는 杞菊地黃湯과 補中益氣湯을 常用하고 있으며, 外治로는 《東醫寶鑑》³⁾에 “蕤仁膏去翳障如神”, 張⁵⁾은 “復明眼藥水(滴眼) 功效主治 軟堅散結, 退翳明目. 治療圓翳內障”이라 하여 點眼, 滴眼, 洗眼, 熏眼의 外治法이 應用되고 있다.

이에 著者는 圓翳內障에 대한 전반적인 내용과 原因, 治法, 治方을 調査 考察하여 약간의 知見을 얻었기에 報告하는 바이다.

II. 調査資料 및 方法

1. 調査資料

調査資料는 張氏醫通을 비롯한 古典과 現代文獻(現代 中醫學 書籍을 포함)을 포함하여 41種의 書籍으로 하였다.

- (1) 張璠：張氏醫通
- (2) 張介賓：景岳全書
- (3) 李梴：編註醫學入門
- (4) 許浚：東醫寶鑑 外形篇
- (5) 吳謙 外：醫宗金鑑 眼科心法要結

- (6) 康命吉: 濟衆新編
- (7) 金定濟: 診療要鑑
- (8) 李聰甫: 傳統老年醫學
- (9) 영림사: 國譯鄉藥集成方
- (10) 北京中醫學院: 韓醫學臨床病理
- (11) 馬康慈: 中醫師臨床手冊
- (12) 上海中醫學院: 五官科學
- (13) 國際韓醫學學生會: 東洋醫學叢書
- (14) 泰伯未: 實用中醫學
- (15) 안재복: 東醫診療大全
- (16) 黃度淵: 醫宗損益
- (17) 陳夢雷: 醫部全錄
- (18) 王肯堂: 證治準繩·眼目集
- (19) 楊思澍: 中醫臨牀大全
- (20) 盧石善: 眼耳鼻咽喉科學
- (21) 김중석: 中國 韓醫學概論
- (22) 唐由之: 中醫眼科全書
- (23) 肖國士: 中醫眼科臨床手冊
- (24) 高樹中: 中醫眼療大全
- (25) 楊磊: 親獻中藥外治偏單秘方
- (26) 程紹恩: 中藥心法
- (27) 張樹生: 古今中藥外治眞傳
- (28) 張淑英: 眼病自我診療
- (29) 陳可翼: 清宮外治醫方精華
- (30) 董建華: 中國當代名醫驗方大全
- (31) 張樹生: 五官百病千家妙方
- (32) 張民慶: 五官科病實用方
- (33) 張鋼網: 實用外治臨床大全
- (34) 楊維傑: 黃帝內經 素問
- (35) 楊維傑: 黃帝內經 靈樞
- (36) 朴南錯: 漢方治療大全
- (37) 成都中醫學院: 中醫眼科學
- (38) 廣州中醫學院附屬醫學院: 中醫臨床診療常規
- (39) 北京中醫學院: 實用中醫學
- (40) 윤동호 외: 眼科學

(41) 康秉秀 외: 본초학

2. 調査方法

- 1) 圓翳內障에 대하여 調査하였다.
- 2) 圓翳內障의 原因에 대하여 調査하였다.
- 3) 圓翳內障의 治法에 대하여 調査하였다.
- 4) 圓翳內障의 治方을 內治方과 外治方으로 나누어 整理하였다.
- 5) 外治方은 使用된 藥物을 《本草學》⁶⁾에 나와 있는 藥物에 局限하여 頻度數를 調査하였으며 藥理, 氣味, 毒性, 歸經은 《本草學》⁶⁾에 依하여 分析하였다.

Ⅲ. 本 論

1. 景岳全書

[內障]

1) 原因

腦脂流下作翳, 肝風衝上, 腎氣不足, 氣虛, 七情不節 肝氣上逆 挾火邪, 氣逆, 多火

2) 症狀

外無雲翳 而內有蒙蔽綱目 調其有翳在黑睛內遮瞳子而然, 察其瞳子即本無遮隔 惟其珠色青藍 或微兼綠色或瞳人 散大別無熱 壅等證 而病目視不明或多見黑花等證

3) 治法

暴病, 火甚; 抽薪飲加減

陰虛火旺; 加減一貫煎, 瀉白散, 滋陰地黃丸

病久不癒; 黃連羊肝丸, 明目羊肝丸, 固本還睛丸 水虧血少; 濟陰地黃丸, 左歸丸

火有赤青者; 蟬花散, 八味還睛散

退翳諸藥; 白蒺藜, 木賊, 密蒙花, 蛇蛻, 蟬蛻, 青葙子, 草決明, 石決明, 夜明砂

2. 張氏醫通

[圓翳內障證]

1) 原因

肝腎俱虛

2) 症狀

黑睛上一點圓 初患之時 但見蠅飛蟻垂 薄烟輕霧 先患一眼 次第相牽 若油點浮水中 日中看之差小 陰處看之則大 或明或暗 視物不明 醫者不曉 以冷藥治之 轉見黑花

3) 治法

<內治>

先與皂莢丸合生熟地黃丸 次與羚羊補肝散 補腎丸

3. 編註醫學入門

[內障]

1) 原因

黑花者腎虛 五色花爲腎虛客熱 青花膽虛 紅花火盛

2) 症狀

昏蒙 外無翳膜 因腦脂 下凝 烏珠 轉白 或如金色 或菉豆色 或如雲煙 或見五色 治比外障 更難 如腦脂 凝結 瞳人 反背者 不治

3) 治法

<內治>

益陰腎氣丸, 羊肝丸, 生熟地黃丸, 駐景元加減, 駐景元明目壯水丸

4. 東醫寶鑑

[內障]

1) 原因

血少神勞腎虛 內傷色慾腎精虛 足厥陰 足太陽 手少陰 三經 三經虛卽邪從目系入黑睛內

2) 症狀

內障在睛裏昏暗 如不患之眼相似 惟瞳人裏有隱隱青白者 無隱隱青白者亦有之, 先患一眼次爲兩目俱損者 皆有翳在黑睛內遮瞳子而然, 內障者 不疼不痛

無淚無眵 細觀如薄霧之形 久視如輕烟之狀 或如雲烟或 見五色, 飛蠅散亂 懸蟾虛空, 日漸日增 腦脂下結於五輪 翳障漸生於黑水, 內障昏夢 外無翳膜 因腦脂下凝 五珠轉白 或如金色 或綠豆色 或如雲烟或見五色 治比外障更難 如腦脂凝結瞳人 反背者 不治

3) 治法

補肝散, 墜翳丸, 羊肝丸, 羊肝元, 補腎丸, 杞苓丸, 五退丸, 密蒙花散, 沖和養胃湯, 當歸湯, 還睛丸, 撥雲退翳還睛丸

[圓翳內障]

1) 原因

肝腎俱虛

2) 症狀

在黑珠上一點圓 日中見之差小 陰處見之卽大 視物不明轉見黑花

3) 治法

<內治>

補肝散, 補腎元, 通肝散, 八味還睛散, 空青元

<外治>

點眼藥; 蕤仁膏, 春雪膏, 石決明散, 龍腦散

5. 醫宗金鑑

[內障]

1) 原因

七情, 臟腑內損精不注

2) 症狀

眼生花, 視物霧煙中隱隱似翳瞳失彩, 頭旋, 額鼻目牽痛

3) 治法

<內治>

綠風羚羊飲, 綠風還睛丸, 羚羊湯, 還睛散

6. 濟衆新編

[內障]

1) 原因

肝病也, 腦脂下結於五輪, 血少 神勞 腎虛, 腎經眞陰微也.

2) 症狀

翳在黑睛內庶而 昏暗似不患之眼 惟瞳離有隱隱青白者 亦有無此者, 不疼痛無眵淚如薄霧 輕之狀 日漸月增

3) 治法

<內治>

養肝元, 補肝散, 沖和養胃湯, 雀盲散, 壯水明目丸, 滋腎明目湯, 家傳養肝丸

7. 診療要鑑

[內障]

1) 原因

內障은 肝의 病에 속한다.

2) 症狀

不痛, 無淚하며, 눈곱도 없는데 자세히 보면 엷은 안개와 같이 보이고, 오래보면 뿌연 煙氣와 같은 것이 보이기도 하며, 하루살이같은 것이 飛散하는 것 같기도 하고, 虛空에 파리가 集散하는 것 같기도 하다. 內障은 昏夢하여 외부에는 翳膜이 없으나 腦脂가 下凝하여 瞳자가 白色으로 점차 轉化하는데, 혹은 金色과 같고 혹은 綠豆色과 같으며, 혹은 霧煙과 같고 또는 五色으로 나타난다.

3) 治法

<內治>

腎精虛乏 ; 益陰腎氣丸

肝血虛 ; 羊肝丸

肝腎俱虛 ; 駐景丸, 加減駐景丸, 明目壯水丸

8. 傳統老年醫學

[老年性白內障]

1) 原因

老年體弱, 肝腎兩虧及氣血不足, 目失濡養, 或兼脾胃虛衰, 中土失運, 精氣不能上榮于目所致.

2) 症狀

(1) 肝腎兩虧

視物昏花模糊, 眼前黑影攪亂, 頭暈目眩, 腰酸膝軟, 耳鳴耳聾, 牙齒鬆動, 煩躁失眠, 烘熱盜汗, 舌紅絳, 苔少, 脈弦細.

(2) 氣血不足

精神倦怠, 氣短無力, 面色蒼白, 小便多而清長, 舌質薄嫩, 苔白, 脈細弱.

(3) 脾胃虛衰

視物日漸模糊, 飲食乏味, 胃呆納少, 精神萎靡, 面黃肌瘦, 大便溏瀉, 舌質淡, 苔白, 脈沈細.

3) 治法

(1) 肝腎兩虧 ; 滋補肝腎.

杞菊地黃湯.

(2) 氣血不足 ; 益氣補血

益氣聰明湯.

(3) 脾胃虛衰 ; 健脾益胃.

補中益氣湯 可羌活, 防風, 乾薑, 五味子.

9. 鄕藥集成方

[內障]

1) 原因

지나치게 놀라고 무서워하거나 슬피하고 고민한 탓으로 뇌지가 검은자 위로 내려와 물려서 생긴다. 肝에 물려있던 風熱이 瞳人으로 치밀어서 생긴다.

2) 症狀

아프지도 눈물도 나오지 않으며 다만 눈이 안개가 낀 것처럼 보이거나 연기가 약간 낀 것처럼 보이면서 눈앞에 파리가 날아 다니는 것 같거나 거미가 허공에 매달린 것처럼 보인다.

3) 治法

<內治>

石決明散, 還睛丸, 還睛散, 墜翳決明散, 明目人參丸, 墜翳丸, 五退散, 杞菊丸

10. 韓醫學臨床病理

[白內障]

1) 原因

肝腎兩虧,脾胃虛弱,肝膽風熱上壅

2) 症狀

視力障礙.

初期:視力減低,眼前似有烟霧,視物昏花.檢視瞳孔,色呈隱隱淡白,或邊緣形如棗花,或如油点浮在水面,一般病程漫長,視物昏蒙日甚,日久瞳色變為綠白,治療時可及早常服丸藥,如磁珠丸,石斛夜光丸等.

成熟期:日久不能控制其發展,待其成熟後,行白內障針撥術.

(1) 腎陰虧損型

除上述症狀外,兼見頭昏,耳鳴,身倦無力,腰背疼痛,舌苔薄白,脈細弱.

(2) 肝脾兩虛型

雙目或明或暗,視力逐漸下降,頭昏面黃,精神萎靡,肢體乏力,口苦咽乾,舌苔薄白,脈弦細或濡弱.

3) 治法

<內治>

(1) 腎陰虧損型;益精養血.

杞菊地黃丸加味

(2) 肝脾兩虛型;和肝建脾,退翳明目.

舒肝明目湯加減 後用補肝散加減.

11. 中醫師臨床手冊

[老年性白內障]

1) 原因

肝腎兩虧

2) 症狀

自覺視物日趨模糊,眼前有較固定的黑影,而無其他痛楚.

早期晶狀體呈放射白色混濁,後其則瞳孔域可呈一片乳白色為成熟期,白內障從早期到成熟可經數月數年不等.

3) 治法

<內治>

補養肝腎

五子補腎丸,磁珠丸

12. 五官科學

[白內障]

1) 原因

肝腎兩虧,脾腎虛弱,老年退行性變,過度調節,內分泌失調,營養缺乏等因所

2) 症狀

(1) 初發期 混濁出現于皮質層的邊緣部,一般在晶狀體的下半部,呈放射狀而伸向中央部,形如車輪的輻條或扇狀.在裂隙灯下或散瞳後可看到.

(2) 腫脹期 混濁增多,晶狀體因吸收水彬而腫脹,虹膜被推向前,前房變淺,因混濁尚未達到囊壁,故用電筒光斜照瞳孔內,在晶狀體上可以出現新月形的虹膜月形.

(3) 成熟期 晶狀體完全不透明,呈灰白色,其內部水已漸失去,腫脹消退,前房深淺正常,此期最適宜進行白內障的手術.

(4) 過熟期 晶狀體內的液體繼續消失,晶狀體縮小,前房隨之可深,囊壁皺縮,有時皮質溶解為液體,因而晶狀體核下浸.

3) 治法

<內治>

(1) 肝腎兩虧;滋補肝腎

杞菊地黃丸 或 明目地黃丸

(2) 脾腎兩虛;補益脾腎

補中益氣丸

(3) 如早期患者,兼有頭眩,耳鳴,心悸等症,則可加用磁珠丸

13. 中醫眼科學

[圓翳內障]

1) 原因

肝腎兩虧 脾虛氣弱 肝熱上擾 陰虛挾濕熱

2) 症狀

本病初起, 眼無紅腫疼痛, 僅自覺視物微昏, 或眼前有位置固定之點狀, 條狀或圓狀陰影 或視近尚清, 視遠昏朦 或明處視昏, 暗處視清 或明處視清, 暗處視昏 或視燈光, 明月如有數介. 昏朦日進, 卽漸至不辨人物, 只見手動, 甚至僅存光感.

(1) 肝腎兩虧

視物模糊, 頭暈耳鳴, 腰膝痠軟, 舌淡脈細, 或面白畏冷, 小便清長, 脈沈弱.

(2) 脾虛氣弱

視物昏花, 精神倦怠, 肢體乏力, 面色萎黃, 食少便溏, 舌淡苔白, 脈緩或細弱.

(3) 肝熱上擾

頭痛目澁, 眵泪眊燥, 口苦咽乾, 脈弦.

(4) 陰虛挾濕熱

目澁視昏, 煩熱口臭, 大便不暢, 舌紅苔黃膩.

3) 治法

<內治>

(1) 肝腎兩虧 ; 補益肝腎

杞菊地黃丸 或右歸丸加減.

(2) 脾虛氣弱 ; 補脾益氣.

補中益氣湯加減.

(3) 肝熱上擾 ; 清熱平肝.

石決明散加減.

(4) 陰虛挾濕熱 ; 滋陰清熱, 貫中利濕.

甘露飲加減.

14. 實用中醫學

[白內障]

1) 原因

腎陰虧損, 肝脾兩虛, 肝膽風熱上壅

2) 症狀

初期 視力減低, 眼前似有烟霧, 視物昏花. 檢視瞳孔, 色呈隱隱淡白, 或邊緣形如棗花, 或如油点浮在水面. 一般病程漫長, 視物昏蒙日甚, 日久瞳色變爲純白.

(1) 腎陰虧損型 ; 頭昏, 耳鳴, 身倦無力, 腰背痠痛, 舌苔薄白, 脈細弱.

(2) 肝脾兩虛型 ; 雙目或明或暗, 視力逐漸下降, 頭昏面黃, 精神萎靡, 肢體乏力, 口苦咽乾, 舌苔薄白, 脈弦細或濡弱.

3) 治法

<內治>

(1) 腎陰虧損型 ; 益精養血.

杞菊地黃丸加味

(2) 肝脾兩虛型 ; 和肝健脾, 退翳明目.

用舒肝明目湯加減後用補肝散加減.

15. 東醫診療大全

[圓翳內障]

1) 原因

肝腎不足 脾腎陽虛 氣血兩缺 肝陰不足

2) 症狀

內障 초기에는 눈앞에 점이나 줄기같은 것 또는 모기나 파리가 날아가는 것처럼 보인다. 視力이 천천히 下降하고 안개 속에서 무엇을 찾는 것 같다.

여러해가 지나면 失明하게 된다. 두눈이 동시에 생길 수도 있고 개인에 따라 장단의 간격을 두고 한눈씩 발병하기도 한다. 物體가 흐릿하고 잘 보이지 않을 뿐 頭痛, 眼脹, 또는 가려움 등 어떤 불편한 증세도 없다. 眼外의 윤곽은 정상인과 비슷하며 단지 瞳孔이 白色으로 변하면서 시력이 극도로 저하 되어 사람을 알아볼 수 없게 된다. 日·月·火의 三光에 대해서는 그대로 감각이 있어서 여전히 開合, 展縮을 할 수 있다.

3) 治法

치료의 원칙 ; 建脾益氣, 益精明目

초기 ; 平補肝腎, 養血安神, 비타민 C, E등을 복용

16. 醫宗損益

[內障]

1) 原因

血이 적고 精神이 疲勞하며 腎이 虛하기 때문이다.

腎經의 眞陰이 微하기 때문이다.

2) 症狀

아프지도 않고 눈꼽이나 눈물도 없고 마치 안개나 연기가 낀 것 같으면서 날이 갈수록 심해지고 腦脂가 검은자 위에 내려와서 몽치게 된다. 눈앞이 아찔해지곤 해서 잘 보이지 않는 것과 눈앞에 별이나 모기 같은 것이 나타나고 瞳孔이 커진다. 해질무렵에 두 눈이 몹시 갈갈하고 죄이면서 잘 볼 수 없다.

3) 治法

<內治>

滋養血 補腎水 精神安靜

壯水明目丸, 明目壯水丸, 滋腎明目湯, 羊肝元, 家傳羊肝丸, 雀盲散

17. 醫部全錄

[圓翳]

1) 原因

肝腎俱虛

2) 症狀

在黑珠上一點圓 日中見之差小 陰處見之即大, 視物不明, 前見黑花

3) 治法

<內治>

補肝散, 補腎丸

18. 證治準繩

[圓翳內障]

1) 原因

肝腎俱虛

2) 症狀

黑睛上一點圓 日中見之差小 陰處見之即大, 或明

或暗 視物不明

3) 治法

補肝腎

19. 中醫臨牀大全

[圓翳內障]

1) 原因

肝腎不足 脾腎陽虛 肝熱上冲 氣血兩虧

2) 症狀

(1) 肝腎不足 ; 視物模糊, 頭暈耳鳴, 腰膝痠軟, 舌淡少苔, 脈細

(2) 脾腎陽虛 ; 雙目昏朦, 全身兼見肢體倦怠, 形寒肢冷, 溲清便溏, 舌淡嫩, 脈沈細

(3) 肝熱上冲 ; 頭眩眼脹, 口苦咽乾, 舌紅苔薄黃, 脈弦

(4) 氣血兩虧 ; 目暗無神, 稍事閱讀, 即感眼酸乏力, 納滯無味, 倦怠懶言, 面色萎黃, 舌淡, 苔薄白, 脈細弱

3) 治法

<內治>

(1) 肝腎不足 ; 補益肝腎, 滋陰明目

三仁五子丸加減, 杞菊地黃丸, 明目地黃丸

(2) 脾腎陽虛 ; 補脾益腎

磁石散加味, 明目大補湯, 附子理中丸合真武湯

(3) 肝熱上冲 ; 清熱平肝

石決明散加減, 石決明丸, 黃芩黃連丸

(4) 氣血兩虧 ; 健脾益氣, 養血安神

益氣聰明湯加味, 八珍湯, 歸脾湯

20. 眼耳鼻咽喉科學

[圓翳內障]

1) 原因

肝腎兩虧, 陰精虧損으로 陰虛火旺, 脾虛失運, 肝經風熱積熱, 濕熱上冲

2) 症狀

初期 ; 眼痛, 紅赤, 羞明, 流淚 等) 翳) 視物昏

朦, 眼前昏花가 경미하게 나타남

進行 ; 黑睛의 中央, 卽 瞳神의 內側에 여러 형태의 內障翳膜이 일어나며 混濁이 進行되어서 昏朦이 發生

3) 治法

<內治>

(1) 肝腎兩虧 ; 杞菊地黃丸, 駐景丸加減, 右歸飲, 金水丸

(2) 陰虛火旺 ; 石斛夜光丸

(3) 心腎不交되어 水不制火 ; 千金磁朱丸

(4) 脾氣虛弱 ; 沖和養胃湯, 補中益氣湯加減

(5) 肝熱上沖 ; 石決明散 加 百草霜

21. 中國 韓醫學概論

[圓翳內障]

1) 原因

肝腎不足, 脾胃虛弱

2) 症狀

(1) 초기 ; 별다른 감각이 없고 感光능력이 다소 약화되거나 혹은 눈 앞에 검은 그림자가 있어 안구를 따라 움직이고 점차 먼곳이 잘 보이지 않고(근시) 물체가 흐릿하게 보이며, 金井(동신) 안의 색깔이 약간 혼탁하다. 날이 갈수록 동신의 흰색이 짙어지고 물체가 보이지 않으며, 겨우 三光(햇빛, 달빛, 별빛)을 볼 수 있을 뿐이다.

(2) 肝腎不足 ; 물체가 희미하게 보이고, 오래 보지 못하고, 눈동자가 말라 까칠까칠하다. 머리가 어지럽고 귀가 울리며, 허리가 시큰시큰 아프고 입이 마르며, 설질은 붉고, 진액이 적고, 맥은 세삭하다

(3) 脾氣虛弱 ; 물체가 희미하기 보이고, 눈을 뜨기도 어렵고, 먹는 것이 줄어들고, 대변이 묽고, 설질은 담백하고 비대하다.

3) 治法

<內治>

(1) 肝腎不足 ; 補益肝腎

明目地黃丸

(2) 脾氣虛弱 ; 健脾補氣 益氣聰明湯

22. 中醫眼科全書

[圓翳內障]

1) 原因

肝腎兩虧 脾胃虛弱 肝熱犯目 陰虛濕熱

2) 症狀

初起眼不紅不痛, 自覺眼前有黑花飛舞, 視物微昏, 或視燈光, 明月有數个, 或視近尚清, 視遠昏朦, 或暗處視清, 明處視朦.

3) 治法

<內治>

(1) 肝腎兩虧 ; 補益肝腎

杞菊地黃丸加減, 成藥障眼明, 石斛夜光丸, 右歸丸, 金水丸, 八珍湯

(2) 脾胃虛弱 ; 補益脾胃

補中益氣湯加減, 蔘苓白朮散, 八珍湯

(3) 肝熱犯目 ; 平肝清熱

石決明散加減,

(4) 陰虛濕熱 ; 養陰清熱, 寬中利濕

甘露飲加減

<外治>

點眼藥 ; 八寶眼藥, 昆布滴眼液, 白內障眼液, 法可林眼液, 氫碘, 谷胱甘酐眼藥水

滴眼藥 ; 昆布眼藥水, 昆維眼藥水, 復明眼藥水

涂眼藥 ; 濟珠眼藥, 退障丹, 珍珠消蒙靈眼膏, 珍珠明目液, 鷄膽汁稀釋液

注射液 ; 水蛭素注射液

23. 中醫眼科臨床手冊

老年性白內障 本病中醫稱爲圓翳內障

1) 原因

肝腎兩虧, 陰虛內燥, 心腎不交, 脾氣虛弱

2) 症狀

初發期；晶狀體混濁局限于周邊部，呈輻放射狀排列，常需散瞳後才能發現，此時眼底清晰可見，視力常不受影響

膨脹期；晶狀體呈瀰滿性混濁，前囊膜緊張飽滿，前房顯著變淺，眼底已難窺見，視力明顯障礙

成熟期；晶狀體全部混濁，虹膜半月投影消失，眼底完全無法窺見，視力嚴重障礙，常僅存光感

過熟期；晶狀體混濁的皮質出現液化，鈣化或膽脂結晶，核下沈，上半部的前房變淺，虹膜有震蕩現象

3) 治法

<內治>

(1) 肝腎兩虧；補養肝腎

杞菊地黃丸，左歸飲，補腎丸

(2) 陰虛內燥；養陰潤燥

甘露飲，養陰消障湯，麥味地黃丸

(3) 心腎不交；交通心腎

安神定志丸合磁珠丸，磁珠丸，琥珀還睛丸

(4) 脾氣虛弱；補脾益氣

益氣聰明湯，五味異功散，參苓白朮丸

<外治>

滴眼藥；珍珠明目液，翳障散，昆布眼藥水

點眼粉劑；障翳散

點眼膏劑；退翳障膏

點眼水劑；復方三黃眼藥水

24. 中醫眼療大全

[圓翳內障(白內障)]

<外治>

洗眼藥；神仙碧霞丹，碧霞丹，10方

點眼藥；斗障散眼藥，5方，6方，7方，8方，9方

每取1粒納入目中 遇熱即化爲水；4方

熏眼藥；11方(湯泡散)

25. 親獻中藥外治偏單秘方

[老年性白內障]

<外治>

點眼藥；萬應光明丹

26. 中藥心法

<外治>

1) 硼砂；研細面撒或調敷

硼砂外用清熱解毒，消腫防腐，故常用于口舌生瘡，咽喉腫痛，目赤翳障

2) 爐甘石；點眼

甘石明目退翳，且可收濕，常用于目赤翳障，爛弦風眼，故多做眼科外用藥

點眼。

27. 古今中藥外治真傳

[目翳]

<外治>

點眼藥；天葵乳，鳳凰衣散，石決明散，明目菖蒲膏，白魚去翳散，珊瑚散

28. 眼病自我診療

[老年性白內障]

1) 原因

肝腎兩虧，脾氣虛弱，肝熱上擾，陰虛挾濕

2) 症狀

初期可無明顯自覺症狀，隨着晶狀體混濁的發展，病人自覺視物模糊，眼前有黑影隨眼球轉動，當眼球靜止後黑影也即刻停止不動。

3) 治法

<內治>

(1) 肝腎兩虧；補益肝腎

杞菊地黃丸，右歸丸

(2) 脾氣虛弱；補益脾氣

補中益氣湯加減

(3) 肝熱上衝；清熱平肝

石決明散加減

(4) 陰虛挾濕；滋陰清熱，寬中利濕

甘露飲加減

<外治>

點眼藥 ; 佉他林, 白內停, 利明眼藥水, 珍珠明目液

29. 清宮外治醫方精華

<外治>

洗眼藥 ; 洗目方(二), 洗目方(三), 洗目方(五), 洗眼藥末方

30. 中國當代名醫驗方大全

[白內障]

<外治>

滴眼藥 ; 決明香眼藥水

31. 五官百病千家妙方

[眼翳]

<外治>

放眼藥 ; 蛇蛻冰朱散
點眼藥 ; 珊瑚散, 楸葉膏

32. 五官科病實用方

[圓翳內障方]

<內治>

- (1) 水火不交 ; 磁朱丸
- (2) 腎氣不足 ; 腎氣丸
- (3) 肝腎兩虧 ; 熟地首烏丸
- (4) 氣血兩虛 ; 障眼明片
- (5) 肝腎不足 ; 退障明目丸
- (6) 肝腎不足兼有鬱火 ; 涼血養肝片
- (7) 肝腎虧虛 ; 消障 1号
- (8) 氣血不足 ; 消障 2号
- (9) 肝陽上亢 ; 化瘴湯
- (10) 脾胃虛弱, 陽氣不足 ; 沖和養胃湯
- (11) 肝熱上亢 ; 石決明散
- (12) 陰虛挾濕熱 ; 甘露飲功效主治 ; 所致的圓翳

內障

<外治>

滴眼藥 ; 復明眼藥水
點眼藥 ; 昆維眼藥水

33. 實用外治臨床大全

[老年性白內障]

<外治>

點眼藥 ; 萬應光明丹

IV. 總括 및 考察

白內障은 水晶體가 混濁해지는 疾患으로 과성숙된 白內障은 눈동자가 하얗게 변하므로 肉眼으로도 관찰이 가능하며 視力減退가 主症狀으로, 그 病理現狀은 水晶體內的 水分含量과 可溶性 蛋白質이 減少되는 동시에 不溶性 蛋白質이 상대적으로 增加되고 산소 소모량도 減少하게 되어 투명도가 상실되고 混濁해지는 것이다. 先, 後天性으로 發生할 수 있으며, 그 중 老人性 白內障은 대개 50세 이후에 발생되며 수정체의 피질보다는 전체의 핵이 혼탁되는 핵백내장의 형태이다¹⁾.

內障疾患은 眼珠의 外部에는 별다른 症狀이 없이 視力이 低下되는 眼科疾患을 總稱하며 圓翳內障은 그 한 부분의 질환으로 瞳神 內的 黃精이 混濁해져 翳膜이 나타나 물체가 구름이 낀 것 처럼 보이고 점차적으로 昏朦해지는 眼病으로, 瞳神 內面의 中央에 圓形의 銀白色, 甚할 경우에는 棕褐色의 混濁이 漸次的으로 생겨서 昏朦이 되는 질환으로 서의학의 白內障에 해당된다.

圓翳內障의 症狀은 張^{2-3,7-8)} 등은 공통적으로 黑睛上一點圓 初患之時 但見蠅飛蟻垂 薄烟輕霧 先患一眼 次第相牽 若油點浮水中 日中看之差小 陰處看之則大 或明或暗 視物不明 醫者不曉 以冷藥治之 轉見黑花라 하였고, 馬⁹⁻¹⁰⁾ 등은 공통적으로 自覺

視物日趨模糊, 眼前有較固定的黑影, 而無其他痛楚. 早期晶狀體呈放射白色混濁, 後其則瞳孔域可呈一片乳白色爲成熟期, 白內障從早期到成熟可經數月數年不等이라 하였으며, 泰¹¹⁾는 視力減低, 眼前似有烟霧, 視物昏花. 檢視瞳孔, 色呈隱淡白, 或邊緣形如棗花, 或如油点浮在水面. 一般病程漫長, 視物昏蒙日甚, 日久瞳色變爲純白이라 하였고, 國^{4,12-18)} 등은 本病初起, 眼無紅腫疼痛, 僅自覺視物微昏, 或眼前有位置固定之點狀, 條狀或圓狀陰影 或視近尙清, 視遠昏朦 或明處視昏, 暗處視清 或明處視清, 暗處視昏 或視灯光, 明月如有數介. 昏朦日進, 卽漸至不辨人物, 只見手動, 甚至僅存光感이라 하여, 公同적으로 初期에는 眼痛, 紅赤, 羞明, 流淚 등이 없이 視物昏朦, 眼前昏花가 경미하게 나타나며 進行하면 黑睛의 中央, 卽 瞳神의 內側에 여러 형태의 內障翳膜이 일어나며 混濁이 進行되어서 昏朦이 發生한다 하였다.

圓翳內障의 原因에 대해서 盧^{1,3-5,7-10,12-14,15-19)} 등은 肝腎俱虛라 하였고, 李¹⁰⁾는 氣血不足, 脾胃虛衰라 하였고, 北¹²⁾은 脾胃虛弱, 肝膽風熱上壅이라 하였으며, 金^{13,15)}은 脾腎虛弱이라 하였고, 張^{4,18)} 등은 脾氣虛弱, 肝熱上擾, 陰虛挾濕이라 하였으며, 泰¹¹⁾는 腎陰虧損, 肝脾兩虛, 肝膽風熱上壅이라 하였고, 安¹⁴⁾은 脾腎陽虛 氣血兩缺 肝陰不足이라 하였으며, 楊¹⁹⁾은 脾腎陽虛 肝熱上冲 氣血兩虧라 하였고, 盧¹⁾는 陰虛火旺 脾虛失運 肝經風熱이라 하였으며, 唐¹⁶⁾는 脾胃虛弱 肝熱犯目 陰虛濕熱이라 하였고, 肖¹⁷⁾는 陰虛內燥, 心腎不交, 脾氣虛弱이라 하였으며, 張⁵⁾은 水火不交, 腎氣不足, 氣血兩虛, 肝腎不足兼有鬱火, 肝陽上亢, 脾胃虛弱, 陽氣不足, 肝熱上亢陰虛挾濕熱이라 하여, 대부분이 老年에 體力虛損이 되어 肝腎兩虧로 精血不足이 되어서 또는 陰精虧損으로 陰虛火旺하여 나타나거나, 脾虛失運으로 精氣가 眼目에 上昇하지 못해서 또는 肝經의 風熱이나 積熱로 腦汁이 下流 혹은 濕熱이 上冲하여 發生된다고 하였다.

圓翳內障의 治法에 대해 李¹⁰⁾는 滋補肝腎, 益氣補血, 健脾益胃라 하였고, 泰¹¹⁻¹²⁾ 등은 益精養血, 和肝健脾라 하였으며, 馬⁹⁾는 補養肝腎이라 하였고, 上¹³⁾는 滋補肝腎, 補益脾胃라 하였으며, 國^{4,18)} 등은 補益肝腎, 補脾益氣, 清熱平肝, 滋陰清熱, 貫中利濕라 하였고, 安¹⁴⁾는 平補肝腎, 養血安神, 健脾益氣, 益精明目라 하였으며, 楊¹⁹⁾는 補益肝腎, 滋陰明目, 補脾益腎, 清熱平肝, 健脾益氣, 養血安神라 하였고, 金¹⁵⁾은 補益肝腎, 健脾益氣라 하였으며, 唐¹⁶⁾은 補益肝腎 補益脾胃 平肝清熱 養陰清熱 貫中利濕라 하였고, 肖¹⁷⁾는 補養肝腎 養陰潤燥 交通心腎 補脾益氣라 하여, 주로 補益肝腎, 補脾益氣, 清熱平肝, 滋陰清熱, 貫中利濕, 養血安神, 養陰潤燥 交通心腎하는 치료법을 이용하라 하였다.

圓翳內障에 使用된 處方 中 內治에 利用된 處方은 杞菊地黃湯이 10回, 補中益氣湯加減이 6回, 補肝散加減, 磁硃丸加減, 補腎丸加減, 甘露飲加減이 5回 以上으로 多用되었으며, 1회에 그친 處方이 많았다(表 I).

表 I. 頻度에 따른 處方分類

回數	處方
10	杞菊地黃湯
6	補中益氣湯加減
5	補肝散加減, 磁硃丸加減, 補腎丸加減, 甘露飲加減
4	石決明散加減
3	益氣聰明湯, 明目地黃丸, 石決明散, 右歸飲加減
2	舒肝明目湯加減, 八珍湯金水丸, 石斛夜光丸, 沖和養胃湯, 參苓白朮散
1	白英丸合生熟地黃丸, 通肝散, 八味還睛散, 空青元, 明目大補湯, 三仁五子丸加減, 磁石散加味, 附子理中丸合真武湯, 黃芩黃連丸, 歸脾湯, 駐景丸加減, 成樂障眼明, 左歸飲, 養陰消障湯, 養味地黃丸, 安神定志丸合磁硃丸, 琥珀還睛丸, 益氣聰明湯, 五味異功散, 腎氣丸, 熟地首烏丸 障眼明片 退障明目丸, 涼血養肝片, 消障 1号, 消障 2号, 化障湯

圓翳內障의 外治方으로는 許³⁾는 點眼藥으로 蕤仁膏 春雪膏, 石決明散, 龍腦散을 이용하라 하였고, 唐¹⁶⁾은 點眼, 滴眼, 涂眼, 注射液으로 八寶眼藥,

昆布滴眼液, 白內障眼液, 法可林眼液, 氨碘, 谷胱甘肽眼藥水, 昆布眼藥水, 昆維眼藥水, 復明眼藥水, 濟珠眼藥, 退障丹, 珍珠消蒙靈眼膏, 珍珠明目液, 鷄膽汁稀釋液, 水蛭素注射液을, 肖¹⁷⁾는 滴眼藥으로 珍珠明目液, 翳障散, 昆布眼藥水를, 點眼粉劑로 障翳散을, 點眼膏劑로 退翳障膏을, 點眼水劑로 復方三黃眼藥水를 이용하라 하였으며, 高²⁰⁾는 洗眼藥으로 神仙碧霞丹, 碧霞丹 10方을, 點眼藥으로 斗障散眼藥 5方, 6方, 7方, 8方, 9方을, 納入目中藥으로 4方을, 熏眼藥으로 11方(湯泡散)을 이용하라 하였으며, 程²¹⁾은 點眼藥으로 硼砂, 爐甘石을 이용하라 하였고, 張²²⁾은 點眼藥으로 天葵乳 鳳凰衣散 石決明散, 明目菖蒲膏, 白魚去翳散을 이용하라 하였으며, 張¹⁸⁾은 點眼藥으로 作他林, 白內停, 利明眼藥水, 珍珠明目液를 이용하라 하였고, 陳²³⁾은 洗眼藥으로 洗目方(二), 洗目方(三), 洗目方(五), 洗眼藥末方을 이용하라 하였으며, 董²⁴⁾은 滴眼藥으로 決明香眼藥水를 이용하라 하였고, 張²⁵⁾은 放眼藥으로 蛇蛻冰朱散을, 點眼藥으로 珊瑚散, 楸葉膏를 이용하라 하였으며, 張⁵⁾은 滴眼藥으로 復明眼藥水를, 點眼藥으로 昆維眼藥水를 이용하라 하였고, 張²⁶⁻²⁷⁾ 등은 點眼藥으로 萬應光明丹을 이용하라 하였다.

圓翳內障에 사용된 外治方에 利用된 藥物에 대하여 頻度, 藥理, 氣味, 毒性, 歸經 등을 《本草學》⁶⁾에 의하여 살펴보았다.

1. 頻度에 따른 藥物(外治方) 分類

開竅醒神, 清熱止痛, 防腐, 止痒의 效果가 있는 水片의 使用 頻도가 14회로 가장 많았으며, 珍珠, 硼砂, 麝香, 當歸, 海蝶蛸, 爐甘石, 蟬蛻, 石決明, 赤芍藥, 甘菊花, 昆布가 5회 以上 使用되었는데, 대체로 明目退翳하는 外用藥과 開竅醒神, 活血通經하는 藥物과 軟堅散結, 清熱시키는 藥物이 多用되었다.(表II)

表II. 頻度에 따른 藥物 分類

回數	藥物
14	水片
9	珍珠 硼砂
8	麝香
7	當歸 海蝶蛸
6	爐甘石 蟬蛻 石決明
5	赤芍藥 甘菊花 昆布
4	蜂蜜 朱砂 薄荷 熊膽 木賊
3	黃柏 生地黃 穀精草 乳香 桑葉 黃連 防風 琥珀 龍膽草 細辛 羌活
2	決明子 石菖蒲 白芷 枸杞子 沒藥 明礬 朴硝 僵蠶 柴胡 甘草 丁香 連翹 石膏 川芎 川棟子 牛黃 杏仁 黃精 血竭 威靈仙 黃芩 荊芥 黃芪 青箱子
1	蒼朮 黃丹 車前子 百部 海藻 白附子 輕粉 礬本 苦參 夏枯草 羌蔚子 槐花 白芍藥 金銀花 川貝母 膽礬 天門冬 大風子肉 大黃 獨活 麻黃 蔓荊子 麥門冬 檳榔 天麻 木通 葶藶子 密蒙花 蕪荑 山梔子 五倍子 桑白皮 前胡 熟地黃 白鮮皮 艾葉 菝葜 赤石脂 白茯苓 陳皮 知母 磁石粉 生薑 水蛭 何首烏 訶子皮 牛蒡子 遠志 雄黃

2. 藥理에 따른 分類

藥物의 藥理에 따른 分類에서는 發散藥類와 清熱藥, 活血祛瘀藥, 外用藥이 多用되었다.(표III)

表III. 藥理에 따른 分類

藥理	藥物
發散風寒藥	羌活 礬本 麻黃 防風 白芷 生薑 細辛 荊芥
發散風熱藥	甘菊花 蔓荊子 木賊 薄荷 桑葉 蟬蛻 柴胡 牛蒡子
清熱瀉火藥	穀精草 密蒙花 山梔子 石膏 知母 青箱子 夏枯草
清熱燥濕藥	白鮮皮 黃芩 苦參 龍膽草 黃連 黃柏
清熱涼血藥	生地黃 赤芍藥
清熱解毒藥	金銀花 連翹 牛黃 熊膽
攻下藥	大黃 朴硝
祛風濕止痛藥	獨活 威靈仙
芳香化濕藥	蒼朮
利尿通淋藥	木通 車前子
溫裏藥	丁香
理氣藥	陳皮 川棟子
驅蟲藥	蕪荑 檳榔
涼血止血藥	槐花
溫經止血藥	艾葉
活血祛瘀藥	沒藥 水蛭 菝葜 乳香 川芎 羌蔚子 血竭
溫化寒痰藥	白附子
清化熱痰藥	昆布 前胡 川貝母 海藻
止咳平喘藥	百部 桑白皮 葶藶子 杏仁

藥理	藥物
安神藥	遠志 磁石粉 朱砂 琥珀
平肝息風藥	僵蠶 決明子 天麻
平肝瀉陽藥	白蒺藜 石決明 珍珠
開竅藥	冰片 麝香 石菖蒲
滋精縮尿止帶藥	明礬 海螵蛸
止瀉藥	訶子皮 五倍子 赤石脂
補氣藥	甘草 黃芪
補血藥	當歸 白芍藥 熟地黃 何首烏
補陰藥	枸杞子 麥門冬 天門冬 黃精
涌吐藥	膽礬
外用藥	輕粉 爐甘石 大風子肉 硼砂 雄黃 黃丹

3. 氣味에 따른 分類

1) 四氣에 의한 分類

주로 寒性 藥物이 多用되었다.(表IV)

表IV. 四氣에 의한 分類

四氣	藥物
大寒	石膏
寒	輕粉 苦參 昆布 枸杞子 金銀花 膽礬 大黃 龍膽草 明礬 木通 朴硝 白鮮皮 山梔子 桑白皮 桑葉 生地黃 石決明 蟬蛻 五倍子 牛蒡子 熊膽 磁石粉 葶藶子 知母 珍珠 車前子 川楝子 天門冬 夏枯草 海藻 黃芩 黃丹 黃連 黃柏
微寒	甘菊花 羌活 決明子 槐花 蔓荊子 麥門冬 密蒙花 白芍藥 柴胡 連翹 赤芍藥 前胡 朱砂 青葙子 川貝母 芫蔚子
溫	訶子皮 藥本 爐甘石 當歸 獨活 麻黃 蕪荑 防風 白附子 白芷 檳榔 麝香 生薑 石菖蒲 細辛 菘朮 艾葉 雄黃 威靈仙 乳香 赤石脂 丁香 陳皮 蒼朮 川芎 何首烏 海螵蛸 荊芥 黃芪
微溫	百部 白蒺藜 遠志 杏仁
涼	薄荷 硼砂 冰片 牛黃
平	甘草 僵蠶 穀精草 木賊 沒藥 蜂蜜 水蛭 熟地黃 天麻 血竭 琥珀 黃精

2) 五味에 의한 分類

五味에 의한 分類에 있어서는 苦, 辛, 甘味가 多用되었다.(表V)

表V. 五味에 의한 分類

味	藥物
酸	訶子皮 膽礬 明礬 白芍藥 五倍子 赤石脂
苦	訶子皮 甘菊花 羌活 決明子 苦參 槐花 大黃 獨活 龍膽草 蔓荊子 木賊 木通 沒藥 蕪荑 朴硝 百部 白鮮皮 白芍藥 白蒺藜 檳榔 冰片 山梔子 桑葉 石菖蒲 水蛭 熟地黃 柴胡 菘朮 艾葉 連翹 牛蒡子 牛黃 熊膽 遠志 乳香 赤芍藥 前胡 葶藶子 知母 陳皮 蒼朮 川楝子 天門冬 川貝母 青葙子 夏枯草 何首烏 海藻 杏仁 黃芩 黃連 黃柏
微苦	麻黃 麥門冬
甘	甘菊花 甘草 羌活 決明子 穀精草 枸杞子 金銀花 爐甘石 當歸 麥門冬 木賊 密蒙花 防風 百部 蜂蜜 硼砂 桑白皮 桑葉 生地黃 石膏 蟬蛻 赤石脂 朱砂 知母 珍珠 車前子 天麻 天門冬 川貝母 芫蔚子 何首烏 血竭 琥珀 黃芪 黃精
辛	僵蠶 輕粉 藥本 穀精草 膽礬 當歸 大風子肉 獨活 麻黃 蔓荊子 蕪荑 薄荷 防風 白附子 白芷 白蒺藜 檳榔 冰片 麝香 生薑 石膏 石菖蒲 細辛 水蛭 熟地黃 菘朮 艾葉 牛蒡子 雄黃 遠志 威靈仙 乳香 磁石粉 前胡 葶藶子 丁香 陳皮 蒼朮 川芎 芫蔚子 夏枯草 荊芥 黃丹
微辛	杏仁
鹹	僵蠶 羌活 決明子 昆布 朴硝 硼砂 石決明 水蛭 熟地黃 磁石粉 珍珠 海藻 海螵蛸 血竭 黃丹
澀	訶子皮 明礬 五倍子 赤石脂 何首烏 海螵蛸

4. 毒性에 따른 分類

毒性的 程度에 따라 無毒, 有小毒, 有毒으로 分類하여 본 結果 無毒한 藥物이 대부분을 차지하였고, 그 다음으로 有毒과 有小毒의 순으로 나타났다.(表VI)

표VI. 毒性에 의한 分類

毒性	藥物
無毒	訶子皮 甘菊花 甘草 僵蠶 羌活 決明子 藥本 苦參 穀精草 昆布 槐花 枸杞子 金銀花 爐甘石 當歸 大黃 獨活 龍膽草 麻黃 蔓荊子 麥門冬 明礬 木賊 木通 沒藥 蕪荑 密蒙花 朴硝 薄荷 防風 百部 白鮮皮 白芍藥 白芷 蜂蜜 硼砂 檳榔 冰片 麝香 山梔子 桑白皮 桑葉 生薑 生地黃 石決明 石膏 石菖蒲 蟬蛻 細辛 柴胡 菘朮 連翹 五倍子 牛蒡子 牛黃 熊膽 遠志 威靈仙 乳香 磁石粉 赤石脂 赤芍藥 前胡 葶藶子 丁香 知母 珍珠 陳皮 車前子 蒼朮 川芎 天麻 天門冬 川貝母 青葙子 芫蔚子 夏枯草 何首烏 海藻 血竭 荊芥 琥珀 黃芩 黃芪 黃連 黃柏 黃精
有毒	輕粉 膽礬 大風子肉 白附子 雄黃 朱砂 黃丹
有小毒	白蒺藜 水蛭 熟地黃 艾葉 川楝子 杏仁

5. 歸經에 의한 分類

藥物を 歸經별로 分류한 結果 肝經에 소속된 藥物이 가장 많았으며, 肺經, 心包經, 心經, 脾經의

藥物이 多用되었다.(表VII)

表VII. 歸經에 의한 分類

歸經	藥物
肝	大風子肉 甘菊花 僵蠶 羌活 決明子 苦參 穀精草 昆布 槐花 枸杞子 金銀花 膽礬 當歸 大黃 龍膽草 蔓荊子 明礬 木賊 沒藥 密蒙花 薄荷 防風 白芍藥 白茯苓 山梔子 桑葉 生地黃 石決明 蟬蛻 水蛭 熟地黃 柴胡 菝葜 艾葉 牛黃 熊膽 雄黃 乳香 磁石粉 赤芍藥 珍珠 車前子 蒼朮 川芎 川楝子 天麻 青箱子 茺蔚子 夏枯草 何首烏 海藻 海螵蛸 血竭 荊芥 琥珀 黃丹 黃連
膽	膽礬 龍膽草 木賊 柴胡 連翹 熊膽 川芎 夏枯草 黃芩
大腸	訶子皮 羌活 決明子 輕粉 苦參 槐花 大黃 明礬 朴硝 白芷 蜂蜜 檳榔 五倍子 雄黃 赤石脂 杏仁 黃芩 黃連 黃柏
膀胱	礬石 苦參 獨活 麻黃 蔓荊子 木通 防風 白鮮皮 威靈仙 葶藶子 琥珀 黃柏
脾	大風子肉 甘草 金銀花 當歸 大黃 明礬 沒藥 蕪荑 防風 白附子 白鮮皮 白芍藥 蜂蜜 檳榔 冰片 麝香 生薑 菝葜 艾葉 乳香 赤石脂 丁香 陳皮 蒼朮 黃芪 黃丹 黃精
三焦	山梔子
小腸	輕粉 木通 車前子 川楝子
腎	枸杞子 昆布 大風子肉 獨活 生地黃 細辛 艾葉 磁石粉 丁香 知母 車前子 天門冬 何首烏 海藻 海螵蛸 黃柏 黃精
心	甘草 苦參 當歸 麥門冬 木通 冰片 麝香 山梔子 生地黃 石菖蒲 細辛 連翹 牛黃 熊膽 遠志 乳香 磁石粉 朱砂 珍珠 川貝母 何首烏 血竭 琥珀 黃丹 黃連
心包	川芎 茺蔚子 訶子皮 甘草 苦參 穀精草 昆布 大黃 龍膽草 蔓荊子 麥門冬 蕪荑 朴硝 白附子 白鮮皮 白芷 礞砂 檳榔 山梔子 生薑 石膏 石菖蒲 五倍子 牛蒡子 赤石脂 丁香 知母 蒼朮 川楝子 海藻 黃芩 黃連
肺	訶子皮 甘菊花 甘草 僵蠶 金銀花 麻黃 麥門冬 明礬 木賊 薄荷 百部 白芷 蜂蜜 礞砂 冰片 山梔子 桑白皮 桑葉 生薑 石膏 蟬蛻 細辛 連翹 五倍子 牛蒡子 遠志 前胡 葶藶子 知母 陳皮 車前子 天門冬 川貝母 杏仁 荊芥 黃芩 黃芪 黃精

V. 結 論

圓翳內障의 症狀, 原因, 治法 및 治方に 對한 歷代 文獻을 考察해 본 結果 다음과 같은 結果를 얻었다

1. 圓翳內障의 症狀은 初期에는 眼痛, 紅赤, 羞明, 流淚 등이 없이 視物昏朦, 眼前昏花가 경미하게 나타나며 進行하면 黑睛의 中央, 卽 瞳神의 內側에 여러 형태의 內障翳膜이 일어나며 混濁이 進行되어서 昏朦이 發生한다.

2. 圓翳內障의 原因은 肝腎俱虛, 肝膽風熱上冲, 肝熱上擾, 脾腎陽虛, 脾胃虛弱, 氣血不足, 陰虛火旺, 心腎不交, 肝陰不足, 肝脾兩虛이다.

3. 圓翳內障의 治法은 補益肝腎, 補脾益氣, 清熱平肝, 滋陰清熱, 貫中利濕, 養血安神, 養陰潤燥 交通心腎이다.

4. 圓翳內障에 使用된 處方중 杞菊地黃湯이 10회 以上으로 多用되었다.

5. 圓翳內障의 外治에 使用된 治療 方法은 點眼, 洗眼, 納入目中, 熏眼, 放眼, 滴眼 등의 方法이 活用되었다.

6. 圓翳內障에 使用된 外治藥物은 發散藥, 清熱藥, 活血祛瘀藥, 外用藥이 多用되었다.

7. 圓翳內障에 使用된 外治藥物의 性에 따른 分類는 寒性 藥物이 多用되었다.

8. 圓翳內障에 使用된 外治藥物의 五味에 따른 分類는 苦, 辛, 甘味가 多用되었다.

9. 圓翳內障에 使用된 外治藥物의 毒性에 따른 分類는 無毒한 藥物이 대부분을 차지하였다.

10. 圓翳內障에 使用된 外治藥物의 歸經에 따른 分類는 肝經에 속한 藥物이 가장 많았으며, 肺經, 心包經, 心經, 脾經의 藥物이 多用되었다.

參考文獻

1. 盧石善 ; 眼耳鼻咽喉科學, 서울, 일중사,

pp.178-182, 1999

2. 張璐 : 張氏醫通, 上海, 上海科學技術出版社, pp.402-407, 1990

3. 許浚 : 東醫寶鑑 外形篇, 서울, 남산당, pp.214, 217, 1994

4. 國際韓醫學學生會 : 東洋醫學叢書, 서울, 일중사, pp.110-112, 1990

5. 張氏慶 : 五官科病實用方, 江蘇, 江蘇科學技術出版社, pp.191-197, 1993

6. 康秉秀 외 : 본초학, 서울, 영림사, pp.121-123, 127-133, 135-137, 142-147, 149-150, 152-153, 155-158, 160-162, 167-170, 173-176, 178-187, 190-191, 195-196, 198-200, 207-208, 224-225, 242-245, 260-263, 290-291, 314-315, 325-316, 342-343, 347-348, 358-359, 378-379, 382-383, 393-394, 405-406, 409-413, 417-418, 431-432, 441-442, 443-444, 451-452, 459-460, 463-464, 471-474, 478-481, 484-486, 489-490, 491-493, 496-497, 504-506, 510-511, 512-515, 518-519, 520-521, 522-524, 534-535, 540-541, 543-544, 578-584, 589-590, 594-597, 611-612, 614, 620-621, 622-623, 632-633, 642-643, 637, 642-645, 648-649, 1994

7. 陳夢雷 : 醫部全錄, 臺北, 新文豐出版公司, 6권, pp.384-386, 1979

8. 王肯堂 : 證治準繩·眼目集, 北京, 中醫古籍出版社, pp.111-113, 1993

9. 馬康慈 : 中醫師臨床手冊, 衆文圖書公司, pp.664-665

10. 李聰甫 : 傳統老年醫學, 서울, 일중사影印, pp.556-568, 1988

11. 泰伯未 : 實用中醫學, 台北, 新文豐出版公司, pp.10-12, (중화민국66년)

12. 北京中醫學院 : 韓醫學臨床病理, 서울, 성보사, pp.632-634, 1983

13. 上海中醫學院 : 五官科學, 香港, 中華商務聯合

印刷有限公司, pp.60-61, 1982

14. 안재복 : 東醫診療大全, 서울, 서원당, pp.164-165, 1992

15. 김중석 : 中國 韓醫學概論, 대구, 裕盛出版社, pp.672, 1998

16. 唐由之 : 中醫眼科全書, 北京, 人民衛生出版社, pp.833-835, pp.1105-1106, 1996

17. 肖國士 : 中醫眼科臨床手冊, 北京, 人民衛生出版社, pp.207-209, pp.410-414, 1996

18. 張淑英 : 眼病自我診療, 北京, 中醫古籍出版社, pp.171-176, 1991

19. 楊思澍 : 中醫臨牀大全, 北京, 北京科學技術出版社, pp.988-989, 1991

20. 高樹中 : 中醫眼療大全, 濟南市, 濟南出版社, pp.244-247, 1994

21. 程紹恩 : 中藥心法, 北京, 北京科學技術出版社, pp.418-421, 1990

22. 張樹生 : 古今中藥外治真傳, 北京, 中醫古籍出版社, pp. 459-461, 1990

23. 陳可翼 : 清宮外治醫方精華, 北京, 人民衛生出版社, pp.151-156, 1995

24. 董建華 : 中國當代名醫驗方大全, 河北, 河北科學技術出版社, pp.796-797, 1992

25. 張樹生 : 五官百病千家妙方, 北京, 中國醫藥科技出版社, pp. 426-441, 1994

26. 張鋼網 : 實用外治臨床大全, 北京, 中國醫藥科技出版社, pp.408, 1994

27. 楊磊 : 親獻中藥外治偏單秘方, 北京, 中國醫學科技出版社, pp.378-380, 1994

28. 張介賓 : 景岳全書, 서울, 일중사, pp.622-623

29. 李挺 : 編註醫學入門, 서울, 대성문화사, 1981, p.28, 34

30. 吳謙 外 : 醫宗金鑑 眼科心法要結, 서울, 대성문화사, pp.527-529, 1994

31. 康命吉 : 濟衆新編, 서울, 행림출판사, p.114,

115, 1982

32. 金定濟 : 診療要鑑, 서울, 東洋醫學研究院,
pp.315-318, 1974

33. 영림사 : 國譯鄉藥集成方, 서울, 영림사,
pp.710-712

34. 黃度淵 : 醫宗損益, 서울, 여강문화사,
pp.241-244, 1993

35. 楊維傑: 黃帝內經 素問, 서울, 일중사, p.93,
38, 1991

36. 楊維傑: 黃帝內經 靈樞, 서울, 일중사, p.42,
1991

37. 朴南錯 : 漢方治療大全, 서울, 남산당,
pp.159-160, 1986

38. 成都中醫學院 : 中醫眼科學, 北京, 人民衛生
出版社, pp82, 210-212, 1985

39. 廣州中醫學院附屬醫學院 : 中醫臨床診療常
規,廣州,廣州人民出版社, pp.469-470, 1987

40. 北京中醫學院 : 實用中醫學, 北京, 北京出版
社, pp.1172-1174, 1988

41. 윤동호 외 : 眼科學, 서울, 일조각,
pp.123-135, 2000